

**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2003)

**Heft:** 69

**Vorwort:** Editoriale italiano : care lettrici, cari lettori

**Autor:** Schiratzki, Lydia

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Care lettrici, cari lettori



Molti di voi conoscono i pesanti effetti dei «blocchi improvvisi». Volete scendere dal treno o attraversare una strada, e improvvisamente i movimenti non ubbidiscono più.

Non osate più uscire di casa. Molti colpiti si aiutano con trucchi fantasiosi. In un caso in cui un colpito impiegava più di un'ora per recarsi alla toilette di notte, un segnale tempo, grazie a impulsi acustici e visivi, gli ha permesso di ritrovare i suoi passi. Leggete la rubrica «tema scottante» a pagina 28.

Abbiamo i programmi delle manifestazioni informative. Le nostre offerte e prestazioni si riferiscono alle varie fasi della malattia: per i neofiti ed il pubblico interessato avranno luogo tre simposi a Basilea, Berna e Roveredo Grigioni. Per i colpiti (pazienti e familiari) nella seconda fase della malattia, vi saranno giornate informative in collaborazione con cliniche neuroriusabilitative.

Tutti i membri riceveranno questi programmi per posta. I malati gravi ed i loro familiari riceveranno un sostegno indiretto: in questi giorni verrà pubblicato il nuovo prospetto «cura» per il personale degli ospedali, case di cura e per anziani. Vogliamo che state ben assistiti.

Il sondaggio 2002 è stato analizzato. Ringraziamo tutti coloro che ci hanno ritornato il voluminoso questionario debitamente riempito. Le vostre risposte sono indicative per il lavoro dell'ASmP dei prossimi anni. Vi terremo informati costantemente delle realizzazioni. Tra l'altro ci ha colpito il fatto che molti membri approvano le nostre prestazioni, però non le conoscono e non le hanno mai prese (o dovuto prendere) in considerazione.

Vi auguriamo buona lettura ed aspettiamo le vostre comunicazioni!

Cordialmente

*Lydia Schiratzki*

Lydia Schiratzki, gerente

### Un bel regalo

## Risultato record della colletta di Natale

L'appello ai membri ed ai simpatizzanti della ASmP per la colletta di Natale 2002 ha avuto un risultato sorprendente. All'inizio di febbraio le entrate sul conto speciale «Colletta di Natale» erano di quasi 75'000 franchi. «Sono quasi stata sommersa dai versamenti», dice la contabile della ASmP Anita Osterhage. «Finora non avevamo mai ricevuto tanto.» La reazione del Comitato e dei gerenti è stata di gioia e di sollievo. «È bello che anche in tempi così difficili possiamo contare sul sostegno dei membri», si rallegra il presidente Bruno Laube. La colletta conferma che i membri sostengono il lavoro dell'Associazione ben oltre l'obbligo della tassa sociale. Anche gli amici dell'Associazione ci dimostrano il loro attaccamento. Laube: «Grazie di cuore a tutti i donatori.»

## Ricordando i nostri defunti

Purtroppo ultimamente sono venuti a mancare diversi membri del nostro gruppo Lugano:

**Arnoldo Gianella**, uno dei primi ad aderire. È stato un grande canottiere in gioventù ed un eccellente albergatore. Ricordiamo la sua simpatia e la sua affabilità.

**Paolo Facchinetti**, uomo schivo e modesto di grande sensibilità, sempre cordiale.

**Mariuccia Brunner** è stata la prima a telefonarci quando abbiamo fondato il gruppo. Ha avuto una lunga vita serena, nonostante la malattia era sempre di buon umore.

**Elsa Soldati Seger**, la ricordiamo nella sua linda cassetta di Povrò, quelle poche volte che siamo riusciti ad andare a farle visita.

A tutti i familiari esprimiamo il nostro più vivo cordoglio e ringraziamo di cuore tutte le persone che hanno inviato delle offerte in memoria dei loro cari.